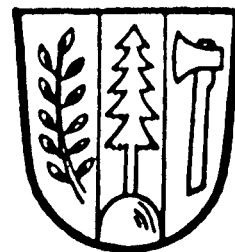


Sankt Englmarer Gemeindebote



Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

Herausgegeben von der Gemeinde Sankt Englmar; erscheint monatlich; Auflage: 800 Exemplare

Druck: Hartmannsgruber, Bogen

1. Mai 2017

Nr. 5

41. Jahrgang

Gemeinde Sankt Englmar: Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/8403-0, Fax 840330
E-Mail: info@sankt-englmar.de

Kindergarten Sankt Englmar: Am Anger 12, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/1328, Fax 801898
E-Mail: kindergarten@sankt-englmar.de

Tourist-Info Sankt Englmar: Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/8403-20, Fax 840330
E-Mail: tourist-info@sankt-englmar.de

Grundschule Sankt Englmar: Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar
Telefon 09965/274, Fax 810963
E-Mail: schule@sankt-englmar.de

Allgemeinarztpraxis Dr. Paul Buczovsky: Bayerweg 57, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/577

Zahnarztpraxis Dr. Manfred Schicker: Kirchplatz 2, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/8424122 od. 09421/72020

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117

Rettungsdienst/Feuerwehr 112

Notruf Polizei 110

*Herzlichen Glückwunsch allen,
die im Mai 2017 ihren Geburtstag feiern.*

Allen Jubilaren wünschen wir alles Gute, Glück und vor allem Gesundheit.

*Besonders gratulieren wir
Maria Arenz, Glashütter Straße 3 zum 85. Geburtstag am 20. Mai*

*ebenso gratulieren wir
Jörg und Susanne Kubin, Untere Bergstraße 14
zum 50-jährigen Ehejubiläum am 3. Mai
Englbert und Renate Haimerl, Hof 8 zum 50-jährigen Ehejubiläum am 10. Mai*

Aus dem Gemeinderat

Sitzung vom 3. April 2017

Der WSV Sankt Englmar stellte einen Antrag auf Jugendförderung. Aufgrund seiner engagierten und vorbildlichen Jugendarbeit stimmte der Gemeinderat dem Antrag zu, sodass sich der WSV über 1500 € Unterstützung von Seiten der Gemeinde freuen darf.

Die Stromanschlüsse für den Festplatz sollen demnächst verbessert werden, so ist mit der Firma Schmelmer die Erweiterung der Stromversorgung geregelt worden. Bis zum Pfingstfest werden weitere Anschlüsse zur Verfügung stehen, sodass Stromausfälle vermieden werden können.

Dem Antrag von der Bestattungsfirma Preuß, die Grabherstellungsgebühren von 340 auf 395 Euro plus Mehrwertsteuer zu erhöhen, wurde stattgegeben. Zudem wurde beschlossen, dass eine gebrauchte Leichenkühltruhe, die kurzfristig günstig zu erwerben ist, angeschafft wird.

Im Anschluss erfolgten einige Vorberatungen zur Aufstellung des Haushaltsplans 2017. Bürgermeister Anton Piermeier legte dem Gemeinderat eine Auflistung vor, in der die Wichtigkeit der anstehenden Maßnahmen ersichtlich wurde. Zu den wichtigsten geplanten Investitionen zählen die bereits begonnenen Projekte – Breitbandausbau, Verbesse-

Wir bitten zu beachten:

**Abgabetermin für Veröffentlichungen im Gemeindeboten
ist der 15. des Vormonats der jeweiligen Ausgabe.**

... das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5 ...
Witzhaus zum Waldcafé · Glashütt
 Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal! · Mittwoch bis Sonntag 11.30
 bis 19.30 Uhr durchgehend warme Küche.
 Montag und Dienstag Ruhetag
 Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)
Familie Meindorfer/Haimerl · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022

Seit 1864 in Familienbesitz
Bäckerei · Konditorei · Tagescafé
Johann Greindl Kirchplatz 5 · Tel. 262
 Lebensmittel · Edle Obstbrände aus hauseigener Brennerei
 Feierabendbrötchen zum halben Preis! Mo – Fr von 17.00 – 17.30 Uhr
 (keine Vorbestellung möglich – so lange Vorrat reicht)
 Öffnungszeiten: Mo – Fr bis 17.30 Uhr · Dienstag Ruhetag

rung der Flurbereinigungsstraßen und Wasserversorgung Klinglbach. Zwingend notwendig werden zudem Investitionen im Bereich Grunderwerb, Kindertagesstätte Sankt Englmar und beim Bauhof. Zudem muss der Neubau der Kläranlage Sankt Englmar bereits miteingeplant werden.

Ein umfangreicher nichtöffentlicher Teil beendete die Gemeinderatssitzung.

Aus der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag, Dienstag,
 Mittwoch und Freitag: jeweils von 8 – 12 Uhr
 Donnerstag: von 8 – 12 Uhr und von 13.30 – 17 Uhr

Weil verschiedentlich nachgefragt wurde teilen wir hiermit mit, dass Anregungen und Hinweise zum Gemeindegeschehen gerne persönlich in der Gemeindeverwaltung, telefonisch unter 09965/84030, per Email an info@sankt-englmar.de oder durch Einwurf eines Schriftstückes in den Briefkasten der Gemeinde vorgebracht werden können.

TÜV-Überprüfungen

Der TÜV prüft in Sankt Englmar **jeden Montag ab 16 Uhr** bei der Firma Anita Weindl in Sankt Englmar **und ab 17 Uhr** bei KFZ-Service Johannes Bindl in Grün.

Zentrum Bayern Familie und Soziales Regionalstelle Niederbayern

(Amt für Versorgung und Familienförderung)

Am **Dienstag, 2. Mai 2017** findet von 10 bis 15 Uhr ein Außensprechtag des Amtes für Versorgung und Familienförderung in Straubing, Dienstgebäude „Soziales Rathaus“, Am Platzl 31, 1. Stock, Zimmer 115 statt.

Sprechtag des Notars

Am **24. Mai 2017** findet von 14 bis 16 Uhr ein Sprechtag des Notars Alexander Haubold, Mitterfels im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt.

Es wird um **Voranmeldung** unter Telefon 09961/512 gebeten.

Besichtigung der Kläranlage Sankt Englmar

Wie bereits bekannt ist, ist ein Neubau der Kläranlage Sankt Englmar unumgänglich. Damit es für die Bürger besser nachzuvollziehen ist, weshalb ein Neubau erforderlich ist und worin die beträchtlichen Kosten für eine neue Kläranlage gründen, bieten der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung die Möglichkeit, sich vom aktuellen Zustand der Kläranlage Sankt Englmar ein Bild zu machen.

Um sich genauer informieren zu können, sind alle interessierten Gemeindebürger zu einem gemeinsamen Besichtigungstermin eingeladen.

Treffpunkt zum Besichtigungstermin ist am **Dienstag, 9. Mai 2017 um 18.30 Uhr** bei der Kläranlage Sankt Englmar.

Auszeichnung bewährter Kraftfahrer durch die Gebietsverkehrswacht

Die Gebietsverkehrswacht Bogen e. V. zeichnet wie jedes Jahr wieder Kraftfahrer für langjährige unfallfreie Fahrzeit aus.

Die Gemeinde Sankt Englmar nimmt gerne geeignete Vorschläge aus der Bevölkerung entgegen.

Entsprechende Anträge können von der Homepage der Verkehrswacht (www.gebietsverkehrswacht-bogen.de) heruntergeladen werden.

Kein Fett ins Abwasser

Fett gehört nicht ins Abwasser! Kanalisation und Kläranlage sind nur für die Abwasserbehandlung eingerichtet. Wenn diese Einrichtungen aber mit Stoffen fertig werden müssen, für die sie nicht geschaffen wurden, versagen sie und können beschädigt werden.

Fetthaltige Abwässer verursachen im Kanal Rückstau und können zum Zuwachsen bzw. zur Verstopfung der Kanalarohre führen. In Pumpwerken bilden fetthaltige Abwässer Schwimmdecken, die zu Betriebserschwernissen führen und aufwändig abgesaugt werden müssen. In der Kläranlage verursachen fetthaltige Abwässer erhöhte Betriebskosten infolge eines hohen Sauerstoffverbrauches zum Fettabbau.

Deshalb die eindringliche Bitte: Achten Sie darauf, dass kein Fett ins Abwasser gelangt!

ANGERHOF ★★★★ SUPERIOR
 SPORT- UND WELLNESSHOTEL
 Restaurant, Café, Bar, Sonnenterrasse,
 wöchentlich wechselnde Themenabende,
 Barfußweg für alle Sinne, holzbeheizte Saunahütte,
 solarbeheizter Bio-Schwimm-Teich, Tageswellness
 auf 2000 m² mit Voranmeldung von So bis Do € 43,00
Angerhof-Geschenk-Gutscheine für jeden Anlass
 Inh. F. u. M. Wagnermayr, Am Anger 38 · 94379 St. Englmar
 Tel. 09965/1860 · Fax 18619 · hotel@angerhof.de · www.angerhof.de 

 **Aachener und Münchener**
 Versicherung AG
 Helmut Englmeier, St. Egidii 6a
 Tel. 478, Fax 1502, Handy 01 71 77225 11
MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!

KFZ-Service Johannes Bindi

Grün 10
94379 Sankt Englmar
0160/95301670
johannes-bindl@t-online.de



- Wartung & Service
- An- & Verkauf
- Unfallreparatur
- Reifendienst
- Klimaanlage
- Glasservice
- Fahrzeugtuning
- Aufbereitung

Lohnsteuerhilfe IDL e.V.

Lohnsteuerhilfeverein · Beratungsstelle:
94379 Sankt Englmar · Am Anger 9 · Tel. 09965/842333
E-Mail: ellerro@googlemail.com

Kindergarten

Einladung zum Jubiläumssommerfest

Das Personal der Kindertagesstätte und der Elternbeirat laden alle ganz herzlich zum Sommerfest ein.

Klein und Groß, Englmarer und Auswärtige sind am **Sonntag, 21. Mai 2017** herzlich willkommen, um gemeinsam das 25-jährige Bestehen des Kindergartens zu feiern.

Um 10.30 Uhr starten wir mit einem Gottesdienst in der Pfarrkirche, der von Kindern und Personal mitgestaltet wird. Danach gibt's einen kleinen Festzug zur Kindertagesstätte, wo ab 11.00 Uhr für das leibliche Wohl mit Essen, Trinken, Kaffee und Kuchen natürlich bestens gesorgt ist. Unser Programm mit Aufführungen der Kinder, Tombola u. v. m. zum Thema „Boarisch gsunga, gspuit und glacht“ beginnt um 13.30 Uhr. Außerdem gibt es Live-Musik mit „Elmar und Franz“.

Auf Dein Kommen freuen sich die „Kindergartenleute“.

„Die homöopathische Hausapotheke für Kinder“

Der Elternbeirat der Kindertagesstätte Sankt Englmar lädt ein zum Vortrag:

„Die homöopathische Hausapotheke für Kinder“

Referentin: Kathrin Sobania,
Fach-PTA für Dermopharmazie, Ernährung und Homöopathie

am Donnerstag, 11. Mai 2017
um 19.30 Uhr im Café Greindl

In diesem Vortrag erfahren Sie, welche homöopathischen Mittel besonders gut für Krankheiten von (Klein-)Kindern und Säuglingen geeignet sind. Welche Mittel wirken bei Fieber, bei Zahnungsbeschwerden, Halsschmerzen, bei Schnupfen und Erkältung usw.? Sie erfahren außerdem, wie Sie klassische Kinderkrankheiten homöopathisch begleitend behandeln können.

Sie lernen verschiedene wichtige homöopathische Heilmittel kennen und erfahren, welche sie auf jeden Fall zu Hause haben sollten (homöopathische Haus- und Notfallapotheke!). So können Sie, wenn ein Notfall eintritt, viel ruhiger und gelassener damit umgehen.

Der Elternbeirat heißt alle Interessierten herzlich willkommen!

Unkostenbeitrag 3 €

MUHR

Heizung · Sanitär · Solar

- Gas- und Ölheizung
- Holz- und Pelletsheizung
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Sanitärinstallation
- Kundendienst

Flurweg 4 · 94379 Sankt Englmar
Tel. 0 99 65 / 81 02 57 · Fax 80 18 06 · muhr-gmbh@t-online.de

Schule

Umwelterziehung in der Grundschule

Im Rahmen des neuen kompetenzorientierten Lehrplans nahmen die Kinder der beiden Flexiblen Grundschulklassen 1/2 a und b der Grundschule Sankt Englmar-Perasdorf den Bereich Stoffe und Energie genauer unter die Lupe. So luden die Klassenleiterinnen Frau Wolf und Frau Mark die zwei erfahrenen Experten des ZAW Straubing Frau Zwerger und Herrn Karbstein an die kleine Grundschule nach Perasdorf zu einem handlungsorientierten Schultag ein. In Gruppen wurden die Kinder erst kompetent in Mülltrennung und -vermeidung unterrichtet, wobei vor allem der Aspekt der Wertstoffe Papier und Plastik im Vordergrund für die kleinen Umweltexperten stand. Nach der Pause durften die Kinder mit Hilfe der Mitarbeiter des ZAW und ihrer Lehrkräfte selbst aus Altpapier „neues“ Papier schöpfen und erhielten einen Eindruck, wie wertvoll Altpapier sein kann. Das selbstgeschöpfte Papier wird im Rahmen einer kleinen Ausstellung in der Schule präsentiert. Ein herzlicher Dank gilt dem Team des „RIZ“ (Recycling-Informationszentrum) Straubing, das einmal mehr bewiesen hat, dass es mit seinem Konzept und mit Hilfe seiner engagierten Mitarbeiter Umwelterziehung mit Freude und Kompetenz auch den Kleinsten der Grundschule vermitteln kann.




**Restaurant - Pension
Sonnenhügel**
 Öffnungszeiten: Mo + Mi ab 17.00 Uhr, Do - So ab 11.00 Uhr, Di Ruhetag
 www.sonnen-huegel.de Bayerweg 65, 94379 St. Englmar
 info@sonnen-huegel.de Tel.: (09965) 2 90, Fax: 81 04 32

Praxis für Physiotherapie **Bettina Braun**
 Massage · Krankengymnastik
 Glashütter Str. 4 · 94379 Sankt Englmar
 Tel. 09965/80 1780 · Termine nach Vereinbarung

Mitteilungen der Tourist-Information

Gäste-Ehrungen

Die Gäste-Ehrung findet **donnerstags oder freitags** im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um rechtzeitige Mitteilung.

Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag und Dienstag: 09.00 – 16.00 Uhr
 Mittwoch: 09.00 – 12.30 Uhr
 Donnerstag und Freitag: 09.00 – 16.00 Uhr
 Samstag, ab 27. Mai: 09.00 – 12.00 Uhr
 Maifeiertag (1.5.) und
 Christi Himmelfahrt (25.5.) geschlossen

Konzert im Kurpark

Die Konzertsaison beginnt! Sonntags, jeweils von 11 bis 12 Uhr, treten bayerische Blaskapellen, Musikgruppen und Chöre abwechselnd auf. Die Sonntagskonzerte finden vom 14. Mai bis einschließlich 15. Oktober 2017 statt. Den Auftakt spielt am: **14. Mai die Stadtkapelle Wörth** und **am 28. Mai die Blaskapelle Hunderdorf**. Eintritt frei!

Alle Musikgruppen freuen sich über Ihren Besuch – des Musikers Lohn ist der Applaus!

Wanderung mit Gäste-Führer „Wandern auf dem Goldsteig“

Sankt Englmar bietet wieder **von Mai bis Oktober** jeden Donnerstag (auch Feiertage) ab 9.30 Uhr geführte Goldsteig-Wanderungen mit dem Zielpunkt Sankt Englmar an.

Das Besondere dabei ist, der Bus-Transfer von Sankt Englmar (Treffpunkt: Tourist-Information/Rathaus) ist für Gäste mit GästeCard und auch Einheimische kostenlos – es ist keine Anmeldung erforderlich. Einfach rechtzeitig vor Ort sein, Brotzeit nicht vergessen, in den Bus einsteigen und ab geht's zum Goldsteig-Wandern! Also, Wanderfreunde! Unbeschwerter geht's fast nicht. Denn was ist bequemer, als sein eigenes Auto stehen zu lassen, mit Bus und Wanderführer zum Ausgangspunkt „kutschert“ zu werden und am Ende wieder zu Hause oder bei seinem Fahrzeug anzukommen.


Malermeisterbetrieb Thomas Thiel
 Bayerweg 70 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965 / 80 10 744
 Mobil: 0160/94740316 · E-Mail: malerbetrieb.thiel@t-online.de
Fassadenanstriche · Innenraumgestaltung · Dekorativtechniken
Lackierarbeiten · Bodenbeschichtungen · Vollwärmeschutz

Streifzug durch das „Wilde Waldgebirge“

Jeden Mittwoch – Auftaktwanderung am 10. Mai
 14.00 Uhr Streifzug durch das „Wilde Waldgebirge“: Felsengipfel, Wacholderheiden und weite Wälder. Eine naturkundliche Wanderung im Wilden Waldgebirge zum Predigtstuhl, Hochberg und Knogl – Lebensräume von Luchs und Auerhuhn. Bitte festes Schuhwerk mitbringen! Treffpunkt: Parkplatz am Hirschensteinweg (in Nähe des Kletterwalds). Weglänge: ca. 6 km. Auch für Familien geeignet. Anmeldung erforderlich: Tourist-Information, Tel. 09965 840320.

Herzliche Einladung an alle Touristiker, Gastgeber, Feriengäste und Einheimische!

Erlebnishof „Alte Mühle“ im Kurpark

Brotschaubacken

Im Erlebnishof „Alte Mühle“ wird wieder wie seit alters her im Steinbackofen Brot gebacken. **Freitags, am 5. und 19. Mai** jeweils um ca. 12.00 Uhr ist es wieder soweit!

Veranstaltungskalender Weiß-Blau Rundschau

Für die kommende Ausgabe: September bis November 2017 benötigen wir die Daten über Veranstaltungen bis **spätestens 23. Juni 2017** in schriftlicher und lesbarer Form! Später eingereichte Veranstaltungen oder Änderungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Abfallbeseitigung

Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

Wertstoffhof

Geöffnet ist Montag von 8 bis 10 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Samstag von 8 bis 10 Uhr.

Am Montag, 1. Mai ist der Wertstoffhof geschlossen, stattdessen ist am Dienstag, 2. Mai von 8 bis 10 Uhr geöffnet.

Sondermüllsammlung

Sondermüllsammlung am Samstag, 6. Mai 2017 von 8 bis 10 Uhr am Wertstoffhof Sankt Englmar.

Männersach' Mode für Männer und Frauen **Mädelsach'**
 Sie können jederzeit eine Auswahl von Artikeln zur Anprobe mit nach Hause nehmen.
Unser Angebot im Mai:
 Polo-Shirts verschiedene Marken 10% Rabatt
 Montag – Freitag 10 – 16 Uhr
 Samstag 10 – 13 Uhr
 oder persönlichen Termin vereinbaren: Tel.: 0175 85 06 479 oder info@maennersach.de

Vereinsnachrichten

Übungsplan der Freiwilligen Feuerwehr

Gruppe	Datum	Zeit	Art der Übung
Klinglbach			
2	01.05.2017	19:00 Uhr	Einsatzübung
1	05.05.2017	19:00 Uhr	Waldbrandbekämpfung
alle	13.05.2017	17:00 Uhr	Gemeinschaftsübung Rettenbach
alle	24.05.2017	19:00 Uhr	Übung Gruppe 1+2

VdK Kreisverband Straubing-Bogen

Am **Dienstag, 2. Mai 2017** findet von 13 bis 14 Uhr ein Sprechtag des VdK Kreisverbands Straubing-Bogen im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt. VdK-Geschäftsführer Gabauer steht für Fragen zur Verfügung, rund um

- Rentenangelegenheiten
- die gesetzliche Kranken- und Pflegeversicherung
- das Schwerbehindertenrecht sowie
- Hartz IV

Sportivo Sankt Englmar

Kindertraining

Auf Anfrage einiger Eltern möchten wir ein Kindertraining anbieten. Das 1. Treffen findet am **Mittwoch, 3. Mai 2017** um 18 Uhr beim Sportgelände am Tannenbaum (Sportivuschuppen) statt.

Die Anwesenheit eines Elternteils ist das erste Mal wegen Besprechung von Terminen und Ablauf erforderlich.

Eröffnungsfahrt

7. Mai 2017 Eröffnungsfahrt nach Arnschwang und Besichtigung des Radmuseums

Aufteilung in zwei Gruppen – eine Gruppe fährt von Sankt Englmar aus, für die anderen besteht die Möglichkeit von Wies oder Miltach aus am Radweg entlang nach Arnschwang zu fahren. Für die Heimfahrt besteht die Möglichkeit von Wies abgeholt zu werden.

Obst- und Gartenbauverein Sankt Englmar

Am **Dienstag, 9. Mai 2017** lädt der Obst- und Gartenbauverein Sankt Englmar alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung in die „Alte Mühle“ im Kurpark von Sankt Englmar ein.

Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr.



RAINER
DER QUALITÄTSMETZGER

Dorfplatz 1
94353 Haibach
Tel. 09963/517


 Kasparzell 09963/943618
 Mitterfels 09961/303
 Sankt Englmar 09965/842077

Internet-Onlineshop:
www.metzgerei-rainer.com



Englmarer Milchquelle

100% genfrei · 24 Stunden geöffnet

Fam. Johannes Bintl · Landwirt · Grün 10 · 94379 St. Englmar
Tel.: 0160/95301670

Nach dem Tätigkeits- und Kassenbericht referiert Konrad Karl über „Die ideale pflanzliche Hausapotheke – zehn pflanzliche Alleskönner“.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich zur Versammlung eingeladen.

Löwenstammtisch

Der Löwenstammtisch im Mai findet statt, am **Mittwoch, 24. Mai 2017** ab 18.60 Uhr im Gasthaus Bayerwald.

Die Vorstandschaft freut sich über regen Besuch, wobei auch neue Stammtischschwestern und Stammtischbrüder herzlich willkommen sind!

WSV Sankt Englmar

Strecken- und Laufschuhtest für den 2. Pröller Berglauf

Der 2. Pröller Berglauf wirft bereits seine Schatten voraus. Deshalb haben sich die Organisatoren schon im Vorfeld etwas Besonderes einfallen lassen: In diesem Jahr können alle Interessierten am **Mittwoch, 31. Mai 2017**, ab 18.00 Uhr die Strecke und Laufschuhe mit der Firma ON und Sport Greil testen. Dabei können alle auch das Laser-Biathlon-Schießen testen. Treffpunkt ist am Parkplatz Talstation Pröller Fuchsabfahrt.





AKTIV-MARKT Robert Bugl

ALLES UNTER EINEM DACH

Brot- und Backwaren der Bäckerei Edenhofer
Fleisch- und Wurstwaren der Metzgerei Schiller

IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-19 Uhr
Sa 8-16 Uhr
(am Ortsausgang Richtung Rettenbach) Bayerweg 2 · Tel. 09965/80080



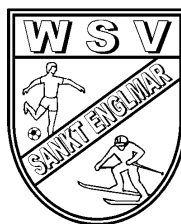
A. Weindl

Heizung · Sanitär · Spenglerei
Brennerkundendienst · Solaranlagen
 Bayerweg 39 · 94379 Sankt Englmar · Tel. 2 68
 Wir machen Ihnen unverbindlich ein Angebot!



Tag der Jugend

Am **Samstag, 24. Juni 2017** findet am Sportplatz wieder der „Tag der Jugend“ statt.



Das heißt, jede Jugendmannschaft hat ein Spiel und den ganzen Tag über ist Betrieb im

Vereinsheim. Ein Fußballschmankerl der besonderen Art wird es gegen Mittag geben, wenn die WSV Funktionäre gegen die FFW Sankt Englmar spielen.

NEU: Biathlon- oder Tennisstars von morgen? Für die „jungen Wilden“ gibt es die Möglichkeit zum einen die Lauftechnik auszuprobieren und an einem der Laser-Biathlon-Stände die Treffsicherheit zu testen. Darüber



hinaus hat jedes Kind auch die Gelegenheit ein kurzes Tennis-Schnuppertraining zu besuchen. Tennisschläger und Bälle sind vorhanden. Bitte nur Turnschuhe anziehen.

Der Ablauf des Tages ist folgendermaßen geplant:

- Anstoß WSV-Jugendmannschaft
- 09.30 Uhr F-Jugend Kleinfeld (Kinder bis 9 Jahre)
- 09.30 Uhr E-Jugend Kleinfeld (Parallelspiel zur F-Jugend)
- 10.30 Uhr D-Jugend Kleinfeld (Jugendliche bis 13 Jahre)
- 10.30 Uhr C-Jugend Kleinfeld (Parallelspiel zur D-Jugend)
- 12.00 Uhr Gaudispiel
WSV Funktionäre – FFW Sankt Englmar
- 13.30 Uhr A-/B-Jugend (Jugendliche bis 19 Jahre)

Für ein buntes Rahmenprogramm ist gesorgt:

- Musik und Moderation durch den Stadionsprecher
- Für Verpflegung ist ebenfalls gesorgt. Es gibt Kaffee und Kuchen, Würstl und Steaks vom Grill und genügend zum Trinken.

Der gesamte Erlös geht an die Jugendabteilung des WSV Sankt Englmar.

Der WSV Sankt Englmar lädt alle Interessierten zum Tag der Jugend ein. Besuchen Sie uns! Die Kinder und Jugendlichen werden sich über möglichst viele Zuschauer freuen.

Der Eintritt ist frei.

Spieltermine Mai 2017

1. Mannschaft

Sa 29.04.17	15:00	TSV Aschenau - WSV St. Englmar	Sportplatz Aschenau
Mo 01.05.17	15:00	WSV St. Englmar - SV Wiesenfelden	Sportplatz am Tannenbaum
So 07.05.17	15:00	SV Hunderdorf - WSV St. Englmar	Schulsportanlage Hunderdorf
So 14.05.17	15:00	WSV St. Englmar - SpVgg Mariaposching II	Sportplatz am Tannenbaum
So 21.05.17	15:00	SV Falkenfels - WSV St. Englmar	Sportanlage Falkenfels

2. Mannschaft

Sa 29.04.17	13:00	TSV Aschenau - WSV St. Englmar	Sportplatz Aschenau
Mo 01.05.17	13:00	WSV St. Englmar - SV Wiesenfelden	Sportplatz am Tannenbaum
So 07.05.17	13:00	SV Hunderdorf - WSV St. Englmar	Schulsportanlage Hunderdorf
So 14.05.17	SPIELFREI		
So 21.05.17	SPIELFREI		

A-Junioren (U19)

Mi 03.05.17	19:00	TSV Stallwang - WSV St. Englmar	Sportanlage Stallwang
Sa 06.05.17	15:45	WSV St. Englmar - JFG Kinsackkickers II	Sportplatz am Tannenbaum
Mi 10.05.17	19:00	TSV Aschenau - WSV St. Englmar	Sportplatz Aschenau
Sa 13.05.17	15:45	(SG) Haibach - WSV St. Englmar	Sportgelände Haibach
Sa 20.05.17	15:45	WSV St. Englmar - FC Alburg	Sportplatz am Tannenbaum
Mi 24.05.17	19:00	WSV St. Englmar - TSV Aschenau	Sportplatz am Tannenbaum
Sa 27.05.17	15:45	(SG) Neukirchen-Steinburg - WSV St. Englmar	Perlbadstadion Neukirchen

Berggasthof-Café-Hinterwies

gutbürgerliche Küche · Bayerische Brotzeiten
hausgemachte Kuchen und Torten
großer Wintergarten und schöne Sonnenterrasse
herrlicher Panoramablick zum Arber
Familie Kreuz Telefon (09965) 408

Gaststätte „Zum Kramerwirt“

GRÜN · Besitzer: Fam. Edbauer · ☎ 591
Bekannt gutbürgerl. Küche am Rundwanderweg Nr. 3
Gepflegte Gastlichkeit im stilvollen Gastraum + Wintergarten

B-Junioren (U17)

So 30.04.17	17:00	WSV St. Englmar - (SG) Metten	Sportplatz am Tannenbaum
So 07.05.17	10:30	RSV Parkstetten - WSV St. Englmar	Sportzentrum Parkstetten
So 14.05.17	17:00	WSV St. Englmar - TSV Aschenau	Sportplatz am Tannenbaum
Mi 17.05.17	18:30	WSV St. Englmar - (SG) SV Neuhausen/Offenberg II	Sportplatz am Tannenbaum
So 21.05.17	10:30	(SG) Zinzenzell - WSV St. Englmar	Sportanlage Falkenfels
So 28.05.17	17:00	WSV St. Englmar - (SG) Elisabethszell	Sportplatz am Tannenbaum

C9-Junioren (U 15)

Sa 29.04.17	13:00	SpVgg Forsthart I - WSV St. Englmar I	Birkenstadion Forsthart,
Sa 06.05.17	14:15	WSV St. Englmar I - JFG Straubinger Land II	Alter Sportplatz (Galgenberg)
Fr 12.05.17	18:00	RSV Parkstetten I - WSV St. Englmar I	Sportzentrum Parkstetten

D6-Junioren (U13)

Fr 28.04.17	18:00	FSV Landau/Isar II - WSV St. Englmar I	Sportgelände Landau
Fr 05.05.17	18:00	WSV St. Englmar I - (SG) ASV Elisabethszell I	Sportplatz am Tannenbaum
Fr 12.05.17	18:00	(SG) SV Falkenfels I - WSV St. Englmar I	Sportanlage Falkenfels
Fr 19.05.17	18:00	SV Irlbach I - WSV St. Englmar I	Sportanlage Irlbach
Fr 26.05.17	18:00	WSV St. Englmar I - VfB Straubing II	Sportplatz am Tannenbaum
Fr 02.06.17	18:00	(SG) Post SV Straubing/SV Kagers II - WSV St. Englmar I	Sportplatz Kagers

E-Junioren (U11)

Sa 29.04.17	13:00	WSV St. Englmar - TSV Stallwang	Sportplatz am Tannenbaum
Sa 06.05.17	13:00	WSV St. Englmar - (SG) Rain I	Sportplatz am Tannenbaum
Sa 13.05.17	13:00	SV Neukirchen-Steinburg - WSV St. Englmar	Perlbachstadion Neukirchen
Sa 20.05.17	13:00	WSV St. Englmar - SV Salching I	Sportplatz am Tannenbaum
Sa 27.05.17	13:00	TSV Aschenau - WSV St. Englmar	Sportplatz Aschenau
Sa 03.06.17	13:00	WSV St. Englmar - VfB Straubing I	Sportplatz am Tannenbaum

F-Junioren (U 09)

Sa 29.04.17	11:00	SV Hunderdorf - WSV St. Englmar	Schulsportanlage Hunderdorf
Sa 06.05.17	11:00	FSV 1926 Straubing - WSV St. Englmar	FSV-Sportanlage Straubing
Sa 13.05.17	11:00	WSV St. Englmar - SG Post/Kagers	Sportplatz am Tannenbaum
Sa 20.05.17	SPIELFREI		
Sa 27.05.17	11:00	WSV St. Englmar - DJK SV Leiblfig	Sportplatz am Tannenbaum
Sa 03.06.17	11:00	DJK Rattenberg - WSV St. Englmar	Sportanlage Rattenberg

Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz und auch bei den Auswärts-spielen!

Eintrittspreise: Herren 3 € / Schüler/Jugendliche/Frauen/Rentner 2 €



Manfred Wutz

NEU: am Kirchplatz 6 · 94379 Sankt Englmar
Unterricht: Montag + Freitag von 18.30-20.00 Uhr
Anmeldung an den Unterrichtsabenden ab 18.30 Uhr
oder unter Tel. 09421/310139 und 0171/4973040

Ausbildung und Prüfung in den Klassen **A + B** wahlweise in **Viechtach** oder **Straubing**

“Technik von morgen für unsere Kunden heute”.

Werner Schmelmer
GmbH & Co. KG



- Wir sind international und national tätig
- Innovativ und Technisch auf höchstem Niveau
- Abdeckung eines breiten Spektrums:
 - Elektro
 - Erneuerbare Energien
 - Techn. Ing.-Büro
 - Heizung/Lüftung/Sanitär
 - Blitz

www.w-schmelmer.de

Werner Schmelmer
GmbH & Co. KG

Bogener Str.11
94379 Sankt Englmar

Tel: 09965-8408-0
Fax: 09965-8408-20

info@w-schmelmer.de

ALTE LEIPZIGER HALLESCHE
Generalvertretung Stefan Edenhofer
 Bayerweg 39 · Tel. 1360 · Fax 1526

Besuchen Sie uns!
Erlebnishof "Alte Mühle"
 Wirtshaus - Café - Biergarten
 Fam. Wittmann
 Alte Mühle 1
 94379 St. Englmar
 Tel: 09965 9113
 erlebnishof-almuehle@web.de
 www.erlebnishof-almuehle.de

Öffnungszeiten:
 tägl. von 11 Uhr - 18 Uhr
 Mittwoch Ruhetag




Festspielgemeinschaft Sankt Englmar

Am **Samstag, den 10. Juni 2017** findet wieder die Fußwallfahrt zur Wallfahrtskirche nach Kesselboden statt. Treffpunkt ist um 13.00 Uhr auf dem Dorfplatz in Sankt Englmar. Auch Nichtmitglieder sind zu dieser ca. 3 1/2- stündigen leichten Wanderung eingeladen.

Traditionelle Bildersuchfahrt der Jungen Union Sankt Englmar

An Fronleichnam, **Donnerstag, 15. Juni 2017**, veranstaltet die JU Sankt Englmar wieder ihre traditionelle Bildersuchfahrt.

Zweierteams suchen zu Fuß, mit dem Radl oder auch mit dem Auto verschiedene Örtlichkeiten innerhalb der Gemeinde Sankt Englmar auf und lösen bei den einzelnen Stationen jeweils einen Fragebogen und eine „praktische“ Aufgabe.

Der Start zur Bildersuchfahrt ist zwischen 13 und 15 Uhr beim Café Greindl am Kirchplatz möglich. Das Startgeld beträgt 8 € pro Team. Die Siegerehrung der Bildersuchfahrt findet abschließend abends im Café Greindl statt. Zu dieser Veranstaltung sind neben Einheimischen, Vereinen und Freunden der JU Sankt Englmar auch alle Feriengäste herzlich eingeladen.

Bedanken möchten wir uns im Vorfeld bei allen, die uns bei der Vorbereitung sowie der Durchführung der Veranstaltung und in Form von Sachspenden unterstützen.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme!

Pfarrei Sankt Englmar

Herzliche Einladung zu den Maiandachten:

Montag, 1. Mai 2017 19.00 Uhr Pfarrkirche

- Kath. Frauenbund Sankt Englmar:
- Sonntag, 7. Mai 2017 um 14.00 Uhr in der Kapelle in Kolmberg, anschl. gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.
Wir organisieren gerne auf Wunsch auch Mitfahrgelegenheiten. Bei Bedarf bitte bei Martina Pielmeier Tel.: 09965/801835 melden.
- Sonntag, 14. Mai 2017
- Sonntag, 21. Mai 2017

Sonntag, 1. Mai 2017

10.30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche „Handwerkerverein für † Mitglieder“



bayerisches Traditionswirtshaus · gepflegte bayerische Küche · Wildspezialitäten

Inh.: Michael und Christine Schroll · Pfarrhofweg 3 · 94379 St. Englmar
 Tel. 09965/8010191 · info@schroll-braeu.de · www.schroll-braeu.de

Dienstag, 16. Mai 2017

19.00 Bittgang in Rettenbach

Montag, 22. Mai 2017

18.30 Uhr Bittgang zur „Weißen Marter“, dort Gottesdienst

Dienstag, 23. Mai 2017

19.00 Uhr Bittgang in Klinglbach

Donnerstag, 25. Mai 2017 – Christi Himmelfahrt –

10.30 Uhr Gottesdienst in Sankt Englmar

Kleiderausgabe für Pfingstmontag in der Schule 9.00 Uhr – 10.00 Uhr und 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Sonntag, 28. Mai 2017 – Erstkommunion –

10.00 Uhr Erstkommuniongottesdienst in Sankt Englmar

18.00 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder in Sankt Englmar

Dienstag, 30. Mai 2017 – Flurumgang –

18.00 Uhr Gottesdienst in Sankt Englmar, anschl. Flurumgang Richtung Staudenau

50. Geburtstag von Pater Simeon

Am Dienstag, 25. April wurde Pater Simeon 50 Jahre alt und die Pfarrangehörigen wollten ihm nach dem Abendgottesdienst bei einem Stehempfang gratulieren.

Da aber an diesem Tag die Beerdigung von Pater Anselm stattfand, entfiel der Abendgottesdienst.

Wir wollen Pater Simeon deshalb am **Sonntag, 7. Mai** mit dem Gottesdienst um 10.30 Uhr und anschl. Stehempfang gratulieren. Das größte Geburtstagsgeschenk für Pater Simeon ist sicher eine „volle Kirche“.

Fastensuppenessen

Das Fastensuppenessen wurde wieder ein großer Erfolg. Der Erlös von 700 € wurde direkt an das Spendenkonto von Pfarrer Renner weitergeleitet. Ein ganz herzliches „Vergelt's Gott“ geht dabei vor allem an die Familie Englberger mit Belegschaft vom „Tannenhof“, die die Fastensuppe gekocht und auch das gesamte Geschirr zur Verfügung gestellt hat, wie auch der Pfarrgemeinderatssprecherin Ingrid Stieglbauer und allen Pfarrgemeinderatsmitgliedern, die mitgeholfen haben und vor allem ein ganz herzliches „Vergelt's Gott“ allen Spendern.

Buswallfahrt nach Altötting

Am **Samstag, 17. Juni 2017** ist für beide Pfarreien eine Buswallfahrt nach Altötting geplant.

Folgender Ablauf ist vorgesehen:

Abfahrtszeit ist mit dem Bus um 12.30 Uhr in Sankt Englmar und um 12.45 Uhr in Neukirchen. In Altötting können Sie dann gegen 14.15 Uhr die ankommenden Radwallfahrer aus beiden Pfarreien „begrüßen“.

Um 16.00 Uhr ist ein Pilgertagesgottesdienst, um 17.15 Uhr gemeinsames Abendessen und um 18.30 Uhr Rückfahrt.

Anmeldungen bitte bis spätestens 24. Mai in den Pfarrbüros (wegen Busbestellung)!



★ Waidlersaal ★ ★ Partyservice ★

Essen ist ein Bedürfnis

Genießen eine Kunst

www.gasthaus-bayerwald.de

Braubausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256



Klingbach 15 · 94379 Sankt Englmar

Mobil 01 73 / 7 300 6 21

Fax 099 65 / 80 16 99

info@wohnhandwerk-meier.de

www.wohnhandwerk-meier.de

Unser Spektrum umfasst:

- ◆ Innenausbau
- ◆ Fenster / Türen (Holz und Kunststoff)
- ◆ Bodenleger (Beläge aller Art)
- ◆ Möbel
- ◆ Umzug vom Fachmann
- ◆ Einbauküchen (Firma Störmer)
- ◆ Reparaturen aller Art

Verschiedenes

70 Jahre verheiratet

Einen ganz besonderen Anlass zum Feiern gab es kurz vor Ostern im Hause Stieglbauer in Mitterberg. Franziska und Josef Stieglbauer können nun auf 70 gemeinsame Ehejahre zurückblicken und feierten dies gebührend im Kreise ihrer Familie und vieler Gratulanten.

Neben vielen Verwandten und Bekannten gratulierten zum 70-jährigen Ehejubiläum auch Landrat Josef Laumer, der die Glückwünsche des Landkreises überbrachte, Pater Simeon und 1. Bürgermeister Anton Piermeier, der im Namen der Gemeinde Sankt Englmar ein Präsent überreichte.



„A b'sondere Stund“ auch an Ostern

2300 € für Renovierung der Leonhardikapelle

Wenngleich es diesmal keine Stunde war, so war es doch ein besonderer Moment, als Konrad Englberger (Kasplattner) am Ostersonntag im Rahmen der großen Sankt Englmarer Ostereiersuche im Kurpark ans Mikrofon trat: „Ich habe heute ein besonderes Geschenk für unsere Pfarrgemeinde dabei und möchte dies Pater Simeon stellvertretend überreichen. Vom Erlös unserer Weihnachtsaktion

2016 „A b'sondere Stund“ gehen zur Renovierung der Leonhardikapelle 2300 € nach Sankt Englmar. 2300 € zur Realisierung anderer Projekte erhalten jeweils auch die Stadt Bad Kötzting und die Gemeinde Schaufling.“ Selbstverständlich vergaß Englberger nicht, allen Sponsoren, insbesondere dem Waldwipfelweg, den Asklepios-Kliniken sowie dem Rodelparadies „Egidi-Buckel“, den zahlreichen Besuchern in den drei Veranstaltungsorten und natürlich allen Mitwirkenden vor und hinter der Bühne für ihr unentgeltliches Engagement „Danke“ zu sagen.

Ortsgeistlicher Pater Simeon Rupprecht sprach seitens der gesamten Kirchengemeinde ein herzliches Vergelt's Gott aus und sagte zu, diesen großartigen Betrag, wie von den Initiatoren gewünscht, zielgerichtet an diesem so wichtigen Ort für Sankt Englmar's Gläubige einzusetzen. Auch Bürgermeister Anton Piermeier freute sich und

meinte: „Großes Kompliment, was ihr da geschafft habt. Bitte macht so etwas wieder einmal! Abgesehen von der großzügigen Spende ist es nämlich auch kulturell eine echte Bereicherung für die Gemeinde.“ Josef Pielmeier (Weiß-blau Königstreue) und Andreas Aichinger (Hochzeitslader), die ebenfalls anwesend waren, versprachen das gerne.



Leb dein Leben – Jugendwallfahrt auf dem Bogenberg findet heuer am 20. Mai statt

Am 20. Mai 2017 findet die jährliche Jugendwallfahrt von den KJLB und BDJ Kreisverbänden Straubing-Bogen sowie der katholischen Jugendstelle Straubing auf den Bogenberg statt.

Da der Schutzpatron der Katholischen Landjugendbewegung, Bruder Klaus von der Flüe, 2017 seinen 600. Jahrestag feiert, wurde die Jugendwallfahrt unter das Motto „Sei wie Klaus – Leb dein Leben“ gestellt.

Um 16:00 Uhr startet der Pilgerzug am Stadtplatz in Bogen und zieht gemeinsam auf den Bogenberg, wo um 17:00 Uhr in der Wallfahrtskirche der Jugendgottesdienst stattfindet.

Nach dem Gottesdienst sind alle Gottesdienstteilnehmer sehr herzlich zum gemeinsamen Essen, Ratschen und Feiern in den Klosterinnenhof eingeladen.

Pilgerhefte können bei der Katholischen Jugendstelle in Straubing unter 09421 10613 bestellt werden.

Stellenangebot

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Servicekraft (Schüler, Studenten ect.),

Telefon 09965/290.

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Küchenhilfe (Schüler, Studenten ect.),

Telefon 09965/290.

Wir suchen Reinigungskraft für Bäckerei von Mittwoch bis Samstag, wöchentlich ca. 10 Std., Bäckerei Greindl, Sankt Englmar, Telefon: 09965/262.

Immobilien + Hausverwaltung	Ludwig Groß
Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar	Ihr Partner am Ort
Wertbeurteilung – Verkauf – Vermietung – Verwaltung	
pers. Info = Reitschule · Tel. 01 70/4 1891 23	
E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de	

Wohnungen

Sie möchten Ihr Haus/Wohnung verkaufen/vermieten!

Gerne stehe ich Ihnen auch weiterhin unverbindlich für alle Fragen rund um Ihre Immobilie zur Verfügung. Sollte auch bei Ihnen ein Verkauf bzw. eine Vermietung in nächster Zeit anstehen, so können Sie mich, Frau Claudia Piermeier, jederzeit unter 09965/810979 bzw. 0172/5991393 kontaktieren und ich besuche Sie gerne zu einem unverbindlichen und selbstverständlich diskreten Erstgespräch.

Suche Hof + Hofstelle + Haus für Interessenten aus München.

L. Groß, Telefon 0170/4189123

Suche landwirtschaftliche Grünflächen zum Pachten und Bewirtschaften – zum fairen Preis.

Telefon 0160/95301670

	Glashütter Str. 5 94379 St. Englmar Tel: 09965-455 info@hschneiderei.de www.hschneiderei.de	Öffnungszeiten: Montag: Geschlossen Di-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr Sa: 7.00 - 13.00 Uhr Anmeldung erwünscht!
	Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei: <i>Susanne Wirl</i> mit Team	